

Bruxelles, 30 martie 2017
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2017/0056 (COD)**

**7833/17
ADD 1**

**PECHE 128
CODEC 516**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	29 martie 2017
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13
Subiect:	ANEXE la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a măsurilor de gestionare, conservare și control aplicabile în zona convenției Organizației regionale de gestionare a pescuitului în Pacificul de Sud (SPRFMO)

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13.

Anexă: COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 29.3.2017
COM(2017) 128 final

ANNEXES 1 to 13

ANEXE

la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a măsurilor de gestionare, conservare și control aplicabile în zona convenției Organizației regionale de gestionare a pescuitului în Pacificul de Sud (SPRFMO)

ANEXA I

Standarde pentru lestarea paragatelor

Navele trebuie să utilizeze un regim de lestare a paragatelor care să permită atingerea unei viteze minime demonstrabile de imersie a paragatului de 0,3 m/secundă, la o adâncime de 15 metri pentru unealtă. În special:

- a) paragatele în sistem spaniol și paragatele *trotline* trebuie să utilizeze lesturi externe de cel puțin 8,5 kg, la intervale de cel mult 40 m dacă se folosesc pietre, de cel puțin 6 kg, la intervale de cel mult 20 m dacă se folosesc greutateți din beton și de cel puțin 5 kg, la intervale de cel mult 40 m, dacă se folosesc greutateți din metal masiv;
- b) paragatele automate trebuie să utilizeze lesturi externe de cel puțin 5 kg, la intervale de cel mult 40 m, care trebuie eliberate de nave astfel încât să se evite tensiunile în pupa navei (tensiunea în pupa navei poate ridica deasupra apei secțiuni ale paragatului deja derulate);
- c) paragatele cu lesturi interne trebuie să aibă un nucleu de plumb de cel puțin 50 g/m.

ANEXA II

Specificații privind parâmele pentru alungarea păsărilor

În orice moment trebuie să existe la bord două parâme pentru alungarea păsărilor, care trebuie să fie utilizate ori de câte ori uneltele de pescuit sunt lansate la apă de pe navă. În special:

- a) parâmele pentru alungarea păsărilor trebuie fixate de navă astfel încât atunci când sunt derulate, momelile să fie protejate de parâma cu banderole, chiar și în caz de vânt lateral;
- b) parâmele pentru alungarea păsărilor trebuie să utilizeze banderole viu colorate suficient de lungi pentru a ajunge la suprafața apei în condiții de calm („banderole lungi”), amplasate la intervale de cel mult 5 m, cel puțin pentru primii 55 de metri ai parâmei cu banderole și trebuie să fie fixate de parâma cu dispozitive pivotante care nu lasă banderolele să se înfășoare în jurul parâmei;
- c) parâmele pentru alungarea păsărilor pot să utilizeze și banderole de cel puțin 1 m lungime („banderole scurte”) amplasate la intervale de cel mult 1 m;
- d) în cazul în care parâmele pentru alungarea păsărilor se rup sau sunt deteriorate în timpul utilizării, ele trebuie să fie reparate sau înlocuite astfel încât nava să respecte aceste specificații înainte ca orice alte cârlige să intre în apă;
- e) parâmele pentru alungarea păsărilor trebuie dispuse astfel încât:

- i. să rămână deasupra suprafeței apei atunci când cârligele sunt scufundate la o adâncime de 15 m sau
- ii. să aibă o lungime minimă de 150 m când sunt întinse și suspendate de la un punct de pe navă aflat la cel puțin 7 m deasupra apei, în absența hulei.

ANEXA III

Specificatii privind dispozitivul pentru alungarea păsărilor

Un dispozitiv pentru alungarea păsărilor constă din două sau mai multe brațe fixate la pupa navei, cel puțin un braț fiind fixat la pupa tribord și cel puțin un braț fiind fixat la pupa babord.

- a) fiecare braț trebuie să se întindă cel puțin patru metri spre exterior dinspre partea laterală sau pupa navei;
- b) firele secundare trebuie să fie fixate de braț la distanțe de cel mult 2 metri;
- c) la extremitățile firelor secundare trebuie atașate conuri de plastic, tuburi sau alte obiecte dintr-un material durabil și viu colorat, astfel încât partea inferioară a conului, a tuburilor sau a obiectelor să nu se găsească la mai mult de 500 de milimetri deasupra apei, în absența vântului și a hulei;
- d) între firele secundare pot fi fixate fire sau corzi pentru a nu permite încâlcirea lor.

ANEXA IV

Orientări pentru întocmirea și transmiterea notificărilor privind interacțiunile cu ecosisteme marine vulnerabile (EMV)

1. Informații generale

Se includ informații de contact, naționalitatea, numele navelor și datele la care au colectate datele.

2. Localizarea EMV

Se indică pozițiile de început și de încheiere ale tuturor lansărilor de unelte și toate observațiile.

Se furnizează hărțile cu locurile de pescuit, batimetria sau habitatul subiacente și scara spațială a activităților de pescuit.

Se indică adâncimea (adâncimile) de pescuit.

3. Unelte de pescuit

Se indică uneltele de pescuit utilizate în fiecare locație.

4. Date suplimentare colectate

Se indică datele suplimentare colectate în sau aproape de locurile de pescuit, dacă este posibil.

Datele pot fi următoarele: batimetrie cu fascicule multiple, date oceanografice ca de exemplu profile CTD, profilele curenților, proprietățile chimice ale apei, tipuri de substraturi înregistrate în aceste locuri sau în apropiere, altă faună observată, înregistrări video, profiluri acustice etc.

5. Taxoni EMV

Pentru fiecare stație în care se desfășoară pescuitul, se furnizează detalii privind taxonii EMV observați, inclusiv densitatea relativă, densitatea absolută sau numărul de organisme, dacă este posibil.

ANEXA V

Standarde pentru datele referitoare la nave

1. În conformitate cu articolele 14, 15 și 18 trebuie colectate următoarele câmpuri de date.
 - i. Pavilionul actual al navei și numele actual al navei
 - ii. Numărul de înmatriculare
 - iii. Indicativul de apel radio internațional (dacă este cazul)
 - iv. UVI (*Unique Vessel Identifier* - Identificatorul unic al navei)/numărul OMI
 - v. Numele anterioare (dacă sunt cunoscute)
 - vi. Portul de înmatriculare
 - vii. Pavilionul anterior
 - viii. Tipul de navă
 - ix. Tipul metodei (metodelor) de pescuit

- x. Lungimea
 - xi. Tipul de lungime, de exemplu „LOA” (lungimea totală), „LBP” (lungimea între perpendiculare)
 - xii. Tonajul brut – GT (se furnizează ca unitate preferată de tonaj)
 - xiii. Tonajul registru brut – TRB (se furnizează dacă GT nu este disponibil; poate fi indicat și în plus față de GT)
 - xiv. Puterea motorului (motoarelor) principal (principale) (Kw)
 - xv. Capacitatea calelor (m³)
 - xvi. Tipul de congelator (dacă este cazul)
 - xvii. Numărul unităților de congelare (dacă este cazul)
 - xviii. Capacitatea de congelare (dacă este cazul)
 - xix. Sistemul de comunicare utilizat de navă și numere (numere INMARSAT A, B și C)
 - xx. Informații privind sistemul VMS (marcă, model, caracteristici și identificare)
 - xxi. Numele armatorului (armatorilor)
 - xxii. Adresa armatorului (armatorilor)
 - xxiii. Data de începere a autorizației navei
 - xxiv. Data de încetare a autorizației navei
 - xxv. Fotografii de înaltă rezoluție de bună calitate a navei cu luminozitate și contrast adecvate, nu mai vechi de 5 ani, care trebuie să includă:
 - o fotografie de cel puțin 12 x 7 cm care să prezinte nava dinspre tribord, arătându-i toată lungimea și caracteristicile sale structurale complete;
 - o fotografie de cel puțin 12 x 7 cm care să prezinte nava dinspre babord, arătându-i toată lungimea și caracteristicile sale structurale complete;
 - o fotografie de cel puțin 12 x 7 cm care să arate pupa, luată direct de la pupa navei;
2. Este obligatoriu să se furnizeze următoarele informații, dacă sunt disponibile, atunci când este posibil:

- i. Marcajele exterioare (cum ar fi numele navei, numărul de înmatriculare sau indicativul de apel radio internațional)
- ii. Tipuri de linii de prelucrare a peștelui (dacă este cazul)
- iii. Data construcției
- iv. Locul de construcție
- v. Înălțimea de construcție
- vi. Cuplul maestru (lățimea navei)
- vii. Echipamentele electronice de la bord (de exemplu radio, sondă acustică, radar, netsondă)
- viii. Numele titularului (titularilor) licenței (dacă este diferit de armatorul navei)
- ix. Adresa titularului (titularilor) licenței (dacă este diferit de armatorul navei)
- x. Numele operatorului (operatorilor) (dacă este diferit de armatorul navei)
- xi. Adresa operatorului (operatorilor) (dacă este diferit de armatorul navei)
- xii. Numele comandatului navei
- xiii. Naționalitatea comandatului navei
- xiv. Numele șefului echipei de pescari
- xv. Naționalitatea șefului echipei de pescari

ANEXA VI

Planul operațional de pescuit pentru pescuitul experimental

Planul operațional de pescuit trebuie să conțină următoarele informații, în măsura în care sunt disponibile:

- i. o descriere a pescuitului experimental, inclusiv zona, speciile țintă, metodele de pescuit propuse, limitele de captură maxime propuse și orice repartizare a acestei limite de captură între zone sau specii;
- ii. specificațiile și descrierea completă a tipurilor de unelte de pescuit care urmează a fi utilizate, inclusiv orice modificări ale uneltelor de pescuit care vizează atenuarea efectelor pescuitului propus asupra speciilor nevizate și speciilor asociate sau dependente sau asupra ecosistemului marin în care se desfășoară pescuitul
- iii. perioada de timp acoperită de planul operațional de pescuit (până la maximum trei ani);
- iv. orice informații biologice privind speciile țintă rezultate în urma unor campanii de evaluare și de cercetare aprofundate, cum ar fi distribuția, abundența, datele demografice și informații despre identitatea stocurilor;
- v. informații detaliate privind speciile nevizate și speciile asociate sau dependente și ecosistemul marin în care se desfășoară pescuitul, în măsura în care acestea ar putea fi afectate de activitatea de pescuit propusă și măsurile care urmează să fie luate pentru atenuarea acestor efecte;
- vi. impactul cumulat anticipat al tuturor activităților de pescuit în zona de pescuit experimental, dacă este cazul;
- vii. informații provenite de la alte activități de pescuit din regiune sau de la activități de pescuit similare din alte regiuni, care ar putea facilita evaluarea randamentului potențial al pescuitului experimental în cauză, în măsura în care membrul sau PNC este în măsură să furnizeze aceste informații;
- viii. dacă activitatea de pescuit propusă este pescuitul de fund, evaluarea impactului activităților de pescuit de fund ale navelor aflate sub pavilioanele lor, în conformitate cu articolele 10 și 11;
- ix. atunci când speciile țintă sunt gestionate și de o organizație regională de gestionare a pescuitului adiacentă SPRFMO sau de o organizație similară, o descriere a respectivei activități de pescuit învecinate, suficient de detaliată pentru a permite Comitetului științific să își formuleze avizul.

ANEXA VII

Notificarea prealabilă transbordării

Statele membre trebuie să furnizeze următoarele informații în conformitate cu articolul 20 alineatul (1):

Informații detaliate privind nava transbordoare

- a. Numele navei
- b. Numărul de înmatriculare
- c. Indicativul de apel radio
- d. Statul de pavilion al navei
- e. Număr OMI/număr IHS Fairplay (dacă este cazul)
- f. Numele și naționalitatea comandantului navei

Informații detaliate privind nava receptoare

- g. Numele navei
- h. Numărul de înmatriculare
- i. Indicativul de apel radio
- j. Statul de pavilion al navei
- k. Număr OMI/număr IHS Fairplay (dacă este cazul)
- l. Numele și naționalitatea comandantului navei

ANEXA VIII

Informații privind transbordarea care trebuie să fie furnizate de către observator

Următoarele informații trebuie să fie furnizate de către observatorul care monitorizează transbordarea, în conformitate cu articolul 21 alineatul (1).

I. Informații detaliate privind nava de pescuit care descarcă

Numele navei	
Numărul de înmatriculare	
Indicativul de apel radio	
Statul de pavilion al navei	
Număr OMI/număr IHS Fairplay (dacă este cazul)	
Numele și naționalitatea comandantului	

II. Informații detaliate privind nava de pescuit receptoare

Numele navei	
--------------	--

Numărul de înmatriculare	
Indicativul de apel radio	
Statul de pavilion al navei	
Număr OMI/număr IHS Fairplay (dacă este cazul)	
Numele și naționalitatea comandantului	

III. Operațiunea de transbordare

Data și ora începerii transbordării (UTC)			
Data și ora încheierii transbordării (UTC)			
Dacă transbordarea are loc pe mare: poziția (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la începerea transbordării; dacă transbordarea are loc în port: numele, țara și codul ¹ portului			
Dacă transbordarea are loc pe mare: poziția (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la încheierea transbordării			
Descrierea tipului de produs pe specie (de exemplu pește întreg, congelat în cutii de carton de 20 kg)			
Specie		Tip de produs	
Specie		Tip de produs	
Specie		Tip de produs	
Numărul de cutii de carton, greutatea netă (kg) a produsului, pe specie			
Specie		Cutii de carton	
Specie		Cutii de carton	
Specie		Cutii de carton	
Specie		Cutii de carton	
Greutatea netă totală a produsului transbordat (kg)			
Numerele de cală ale navei frigorifice în care este depozitat produsul			
Portul și țara de destinație a navei de pescuit receptoare			
Data de sosire estimată			
Data de debarcare estimată			

IV. Observații (dacă este cazul)

¹ Codul Organizației Națiunilor Unite pentru localizarea activităților de comerț și transport (UN/LOCODE).

V. Verificare

Numele observatorului	
Autoritatea	
Semnătura și ștampila	

ANEXA IX**Informații privind transbordarea care trebuie să fie comunicate după operațiune**

În conformitate cu articolul 22 alineatul (1), statele membre de pavilion trebuie să comunice Comisiei următoarele informații în cel mult 7 zile după ce are loc transbordarea:

Informații detaliate privind nava transbordare

- a. Numele navei
- b. Numărul de înmatriculare
- c. Indicativul de apel radio
- d. Statul de pavilion al navei
- e. Număr OMI/număr IHS Fairplay (dacă este cazul)

Informații detaliate privind nava receptoare

- f. Numele navei
- g. Numărul de înmatriculare
- h. Indicativul de apel radio
- i. Statul de pavilion al navei
- j. Număr OMI/număr IHS Fairplay (dacă este cazul)
- k. Numele și naționalitatea comandantului navei

Informații detaliate privind operațiunea de transbordare

- a. Data și ora începerii transbordării (UTC)
- b. Data și ora încheierii transbordării (UTC)
- c. Dacă transbordarea are loc în port:

Statul portului, numele portului și codul portului.

d. Dacă transbordarea are loc pe mare:

1. Poziția (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la începerea transbordării (în zecimale)

2. Poziția (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la încheierea transbordării (în zecimale)

e. Numerele de cală ale navei receptoare pe care este depozitat produsul

f. Portul de destinație al navei receptoare

g. Data de sosire estimată

h. Data de debarcare estimată

Informații detaliate privind resursele piscicole transbordate

i. Specii transbordate

1. Descrierea peștilor, pe tip de produs (ca de exemplu pește întreg, congelat)

2. Numărul de cutii de carton și greutatea netă (kg) a produsului, pe specie

3. Greutatea netă totală a produsului transbordat (kg)

j. Unealta de pescuit utilizată

Verificare (dacă este cazul)

k. Numele observatorului

l. Autoritatea

ANEXA X

Datele furnizate de observatori

Informațiile detaliate privind nava și observatorul trebuie înregistrate doar o singură dată pentru fiecare ieșire în larg aflată sub observare și trebuie prezentate astfel încât să stabilească o legătură între datele privind nava și datele solicitate în secțiunile A, B, C și D.

A. Datele privind nava și observatorul care trebuie colectate pentru fiecare ieșire în larg aflată sub observare

1. Pentru fiecare ieșire în larg aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele date privind nava:

(a) Pavilionul actual al navei.

(b) Numele navei.

(c) Numele căpitanului.

- (d) Numele șefului echipei de pescuit.
- (e) Numărul de înmatriculare.
- (f) Indicativul de apel radio internațional (dacă este cazul).
- (g) Numărul Lloyd's / OMI (dacă este atribuit).
- (h) Nume anterioare (dacă sunt cunoscute).
- (i) Portul de înmatriculare.
- (j) Pavilionul anterior (dacă este cazul).
- (k) Tipul navei (a se utiliza codurile ISSCFV).
- (l) Tipul metodei (metodelor) de pescuit (a se utiliza codurile ISSCFG)
- (m) Lungime (m)
- (n) Tipul lungimii, de exemplu „LOA” (lungime totală), „LBP” (lungimea între perpendiculare)
- (o) Cuplul maestru (lățimea navei) (m).
- (p) Tonajul brut – GT (se furnizează ca unitatea preferată de tonaj)
- (q) Tonajul registru brut – TRB (se furnizează dacă GT nu este disponibil; poate fi indicat și în plus față de GT)
- (r) Puterea motorului (motoarelor) principal (principale) (kilowați)
- (s) Capacitatea calelor (metri cubi).
- (t) Inventarul echipamentelor aflate la bord care ar putea afecta factorii puterii de pescuit
(echipamente de navigație, radar, sisteme de sonar, receptor meteorologic prin fax sau prin satelit, receptor de imagine a temperaturii de la suprafața apei, curentometru Doppler, radiogoniometru), atunci când este posibil.
- (u) Numărul total al membrilor echipajului (toți membrii personalului, cu excepția observatorilor).

2. Pentru fiecare ieșire în larg aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele date privind observatorul:

- (a) Numele observatorului.
- (b) Organizația observatorului.
- (c) Data îmbarcării observatorului (data în format UTC).

- (d) Portul de îmbarcare.
- (e) Data debarcării observatorului (data în format UTC).
- (f) Portul de debarcare

B. Date privind capturile și efortul care trebuie să fie colectate pentru activitatea de pescuit cu traule

Datele trebuie colectate pe bază neagregată (pentru fiecare tragere) pentru toate traulele aflate sub observare.

1. Pentru fiecare tragere a traulului aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele date:

- (a) Data și ora de începere a tragerii (momentul în care unealta începe să pescuiască - UTC).
- (b) Data și ora de încheiere a tragerii (momentul în care unealta este ridicată - UTC).
- (c) Poziția la începerea tragerii (lat/long, cu o precizie de 1 minut - în zecimale).
- (d) Poziția la încheierea tragerii (lat/long, cu o precizie de 1 minut - în zecimale).
- (e) Specii țintă vizate (codul FAO al speciei).
- (f) Tipul traulului, de fund sau pelagic (a se utiliza codurile adecvate pentru traulele de fund sau pelagice, din standardele pentru unelte de pescuit ISCCFG)
- (g) Tipul de traul: simplu, dublu sau triplu (S, D sau T).
- (h) Înălțimea deschiderii plasei.
- (i) Lățimea deschiderii plasei.
- (j) Dimensiunea ochiului de plasă al sacului (ochi de plasă întins, mm) și tipul ochiului de plasă (romb, pătrat etc.).
- (k) Adâncimea uneltei (a grandeei marginii de întinsură) la începerea pescuitului.
- (l) Fundul apei (adâncimea solului marin) la începerea pescuitului.
- (m) Estimarea capturilor din toate speciile (codul FAO al speciei) păstrate la bord, defalcată pe specii, în greutate în viu (la kg cel mai apropiat).
- (n) Au fost capturate mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii marine de interes? (Da/Nu/Date necunoscute)
 - a. Dacă răspunsul este Da, consemnați numărul per specie din toate

mamiferele marine, păsările marine, reptilele sau celelalte specii de interes capturate.

- (o) A existat vreun material bentonic în traul? (Da/Nu/Date necunoscute)
- a. Dacă răspunsul este Da, consemnați speciile bentonice sensibile în capturile traulelor, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, ca de exemplu bureții, gorgonele sau corali.
- (p) Estimarea cantității (în greutate sau volum) celorlalte resurse marine care nu sunt înregistrate la punctele 2m – 2o aruncate înapoi în mare, defalcate până la taxonul cel mai mic cunoscut.
- (q) Consemnați orice măsură de diminuare a capturilor accidentale utilizată:
- i. Au fost utilizate parâme pentru alungarea păsărilor (parâme tori)? (Nu se aplică/Codul echipamentelor – conform descrierii din secțiunea L)
- ii. Au fost utilizate dispozitive pentru alungarea păsărilor? (Nu se aplică/Codul echipamentelor – conform descrierii din secțiunea N)
- iii. Descrieți cum este gestionată deversarea deșeurilor de pește/deșeurilor (selectați toate opțiunile aplicabile: nicio deversare în timpul lansării și al ridicării/numai deversări lichide/deversarea de deșeuri în loturi > 2 de ore/altele/nimic).
- iv. S-au folosit alte măsuri pentru a reduce capturile accidentale de mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii de interes? (Da/Nu)
- Dacă răspunsul este Da, faceți o descriere.

C. Date privind capturile și efortul care trebuie să fie colectate pentru activitatea de pescuit cu plasă pungă

Datele trebuie colectate pe bază neagregată (pentru fiecare lansare) pentru toate lansările de plase pungă aflate sub observare.

1. Următoarele date trebuie să fie colectate pentru fiecare lansare în apă a plasei pungă aflată sub observare:

- (a) Durata totală a căutării înainte de această lansare, de la ultima lansare.
- (b) Data și ora de începere a lansării (momentul în care unealta începe să pescuiască - UTC).
- (c) Data și ora de încheiere a lansării (momentul în care unealta este ridicată - UTC).

- (d) Poziția la începerea lansării (lat/long, cu o precizie de 1 minut - în zecimale).
- (e) Lungimea plasei pungă (m).
- (f) Înălțimea plasei pungă (m).
- (g) Dimensiunea ochiului de plasă (ochi de plasă întins, mm) și tipul ochiului de plasă (romb, pătrat etc.).
- (h) Specii țintă vizate (codul FAO al speciei).
- (i) Estimarea capturilor din toate speciile (codul FAO al speciei) păstrate la bord, defalcată pe specii, în greutate în viu (la kg cel mai apropiat).
- (j) Au fost capturate mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii marine de interes? (Da/Nu/Date necunoscute)
 - a. Dacă răspunsul este Da, consemnați numărul pe specie din toate mamiferele marine, păsările marine, reptilele sau alte specii de interes capturate.
- (k) A existat vreun material bentonic în plasă? (Da/Nu/Date necunoscute)
 - a. Dacă răspunsul este Da, consemnați speciile bentonice sensibile din capturi, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, ca de exemplu bureții, gorgonele sau corali.
- (l) Estimarea cantității (în greutate sau volum) celorlalte resurse marine care nu sunt înregistrate la punctele 2i-2k aruncate înapoi în mare, defalcate până la taxonul cel mai mic cunoscut.
- (m) Consemnați și descrieți orice măsură de diminuare a capturilor accidentale utilizată.

D. Date privind capturile și efortul care trebuie să fie colectate pentru activitatea de pescuit cu paragate de fund

Datele trebuie colectate pe bază neagregată (pentru fiecare amplasare) pentru toate amplasările de paragate aflate sub observare.

1. Pentru fiecare amplasare în apă aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele câmpuri de date:

- (a) Data și ora de începere a amplasării (în format UTC).
- (b) Data și ora de încheiere a amplasării (în format UTC).
- (c) Poziția la începerea amplasării (lat/long, cu o precizie de 1 minut - în zecimale).
- (d) Poziția la încheierea amplasării (lat/long, cu o precizie de 1 minut - în zecimale).

- (e) Specii țintă vizate (codul FAO al speciei).
- (f) Lungimea totală a paragatului amplasat (km).
- (g) Numărul de cârlige pentru amplasare.
- (h) Fundul apei (adâncimea solului marin) la începerea amplasării.
- (i) Numărul de cârlige observate efectiv (inclusiv pentru mamiferele marine, păsările marine, reptilele sau alte specii de interes capturate) în timpul ridicării paragatului.
- (j) Estimarea capturilor din toate speciile (codul FAO al speciei) păstrate la bord, defalcată pe specii, în greutate în viu (la kg cel mai apropiat).
- (k) Au fost capturate mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii marine de interes? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnați numărul pe specie din toate mamiferele marine, păsările marine, reptile sau alte specii de interes capturate.

- (l) A existat vreun material bentonic în captură? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnați speciile bentonice sensibile din capturi, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, ca de exemplu bureții, gorgonele sau corali.

- (m) Estimarea cantității (în greutate sau volum) celorlalte resurse marine care nu sunt înregistrate la punctele 2j-2l aruncate înapoi în mare, defalcate până la taxonul cel mai mic cunoscut.

- (n) Consemnați orice măsură de diminuare a capturilor accidentale utilizată:

- i. Au fost utilizate parâme pentru alungarea păsărilor (parâme tori)? (Nu se aplică/Codul echipamentelor – conform descrierii din secțiunea L)
- ii. Amplasarea a fost limitată la perioada cuprinsă între crepusculul nautic de seară și crepusculul nautic de dimineață? (Da/Nu)
- iii. Ce tip de unealtă de pescuit a fost utilizată? (sistem de lestarsă externă/sistem de lestarsă internă/paragate *trotline*/altele)
- iv. Pentru sistemul de lestarsă externă, descrieți regimul de lestarsă și de flotare (utilizând formularul prevăzut în secțiunea M)
- v. Pentru sistemul de lestarsă internă, indicați greutatea mijlocului firului (în grame pe metru)?

- vi. Pentru paragatele *trotline*, au fost utilizate plase „cachalotera”? (Da/Nu)
 - vii. Pentru alte tipuri, faceți o descriere.
- (o) Ce sistem de diminuare a fost utilizat la ridicare? (perdele disuasive împotriva păsărilor/alte tipuri/nici unul)
- Pentru alte tipuri, faceți o descriere.
- (p) Care a fost tipul de momeală? (pește/calmar/amestec; viu/mort/amestec; congelat/decongelat/amestec)
- (q) Descrieți deversarea oricărui material biologic în timpul lansării și al ridicării (deversare nu sub formă de loturi la câte două ore sau mai mult/deversare în loturi la câte două ore sau mai mult/nicio deversare/date necunoscute)
- (r) S-au folosit alte măsuri pentru a reduce capturile accidentale de mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii de interes? (Da/Nu)
- Dacă răspunsul este Da, descrieți

E. Datele privind frecvența lungimii care trebuie să fie colectate

Datele reprezentative și eșantionate aleatoriu referitoare la frecvența lungimii trebuie colectate pentru speciile țintă și, dacă timpul permite, pentru alte specii principale capturate accidental. Ar trebui colectate date privind lungimea și consemnate la nivelul cel mai precis adecvat speciei (cm sau mm și rotunjire fie la unitatea anterioară fie la unitatea următoare) și ar trebui consemnat și tipul de măsurare utilizată (lungimea totală, lungimea la furcă sau lungimea standard). Dacă este posibil, ar trebui consemnată sau estimată greutatea totală a eșantioanelor de frecvență a lungimii, indicându-se metoda de estimare, iar observatorilor li se poate solicita să stabilească și sexul peștilor măsurați pentru a genera date de frecvență a lungimii defalcate pe sex.

1. Protocol de eșantionare comercială

- (a) Specii de pește altele decât vulpile de mare, pisicile de mare și rechinii:
 - i. lungimea la furcă ar trebui măsurată cu rotunjire la cel mai apropiat cm pentru peștii care ating o lungime maximă la furcă mai mare de 40 cm
 - ii. lungimea la furcă ar trebui măsurată cu rotunjire la cel mai apropiat mm pentru peștii care ating o lungime maximă la furcă mai mică de 40 cm ;
- (b) Vulpi și pisici-de-mare:
 - i. ar trebui măsurată lățimea maximă a discului

(c) Rechini:

i. pentru fiecare specie ar trebui să fie aleasă măsurarea adecvată a lungimii care urmează să fie utilizată (a se vedea raportul tehnic nr. 474 al FAO privind măsurarea rechinilor). Implicit, ar trebui măsurată lungimea totală.

2. Protocol de eșantionare științifică

Pentru eșantionarea științifică a speciilor, măsurătorile de lungime pot fi efectuate la o rezoluție mai precisă decât cea menționată la secțiunea E punctul 1.

F. Eșantionarea biologică care trebuie efectuată

1. Următoarele date biologice ar trebui să fie colectate pentru eșantioane reprezentative din principalele specii țintă și, dacă timpul permite, pentru alte specii principale capturate accidental prezente în capturi:
 - (a) Specie
 - (b) Lungime (mm sau cm), cu indicarea tipului de măsurare a lungimii utilizat. Precizia și tipul măsurării ar trebui să fie stabilite pentru fiecare specie în parte, în conformitate cu secțiunea E
 - (c) Sex (masculi, femele, imaturi, asexuați)
 - (d) Stadiu de maturitate
2. Observatorii ar trebui să colecteze eșantioane de țesut, de otolit și/sau de stomac conform programelor de cercetare specifice prestabilite implementate de Comitetul științific sau conform altor cercetări științifice naționale.
3. Observatorii urmează să fie informați și să primească în scris protocoalele privind frecvența lungimii și eșantionarea biologică, după caz, precum și prioritățile pentru eșantionarea menționată anterior, specifice fiecărei campanii a observatorului.

G. Datele care trebuie să fie colectate privind capturile accidentale de păsări marine, mamifere, țestoase marine și alte specii de interes

1. Datele următoare trebuie să fie colectate pentru toate păsările marine, mamiferele, reptilele (țestoase) și alte specii de interes capturate în operațiunile de pescuit:
 - (a) Specia (identificată cât mai precis cu putință din punct de vedere taxonomic sau însoțită de fotografii în cazul în care identificarea este dificilă) și mărimea.

(b) Numărul de indivizi din fiecare specie capturați per tragere sau lansare/amplasare.

(c) Soarta animalelor capturate accidental (reținute sau eliberate/aruncate înapoi)

(d) Dacă sunt eliberate, stadiul lor vital (viguroase, vii, letargice, moarte) după eliberare.

(e) Dacă sunt moarte, se colectează informații sau eșantioane adecvate pentru identificarea lor pe uscat, în conformitate cu protocoalele de eșantionare prestabilite. În cazul în care acest lucru nu este posibil, observatorilor li se poate solicita să colecteze subeșantioane ale părților care pot fi identificate, astfel cum se prevede în protocoalele de eșantionare biologică.

(f) Consemnați tipul de interacțiune (cârlig/încâlcire în fir/coliziune cu cablurile de remorcare/agățare în plasă/altele)

Pentru alte tipuri de interacțiune, faceți o descriere.

2. Consemnați sexul fiecărui individ pentru taxonii pentru care acest lucru este posibil prin observare externă, ca de exemplu pinipele, cetaceele mici sau *Elasmobranchii* și alte specii de interes.
3. Au existat circumstanțe sau acțiuni care ar fi putut contribui la producerea de capturi accidentale? (de exemplu încâlcirea parâmelor tori, niveluri ridicate de pierdere a momelii).

H. Detectarea activităților de pescuit asociate cu ecosisteme marine vulnerabile

1. Pentru fiecare traul aflat sub observare, următoarele date trebuie să fie colectate pentru toate speciile bentonice sensibile capturate, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, cum ar fi bureții, gorgonele sau corali:

(a) Specia (identificată cât mai precis cu putință din punct de vedere taxonomic sau însoțită de o fotografie în cazul în care identificarea este dificilă);

(b) O estimare a cantității [greutatea (kg) sau volumul (m^3)] din fiecare specie bentonică enumerată capturată la tragere;

(c) O estimare globală a cantității totale [greutatea (kg) sau volumul (m^3)] a tuturor speciilor bentonice nevertebrate capturate la tragere;

- (d) Atunci când este posibil și în special pentru speciile bentonice noi sau rare care nu sunt menționate în ghidurile de identificare, ar trebui colectate eșantioane întregi care ar trebui păstrate în mod corespunzător pentru identificarea pe țarm.

I. Date care trebuie colectate pentru toate marcajele recuperate

1. Următoarele date trebuie să fie colectate pentru toate marcajele recuperate de la pești, păsări marine, mamifere sau reptile dacă organismul este mort, dacă trebuie reținut sau dacă este viu.

- (a) Numele observatorului
- (b) Numele navei.
- (c) Indicativul de apel al navei.
- (d) Pavilionul navei.
- (e) Se colectează, etichetează (cu toate detaliile de mai jos) și se stochează marcajele recuperate pentru a fi returnate ulterior agenției responsabile de marcare.
- (f) Speciile de la care a fost recuperat marcajul.
- (g) Culoarea și tipul marcajului (marcaj tubular, marcaj electronic).
- (h) Numerele marcajelor (numărul marcajului trebuie să fie furnizat pentru toate marcajele atunci când un pește are fixate mai multe marcaje. Dacă a fost înregistrat un singur marcaj, este nevoie de o declarație care să specifice dacă celălalt marcaj lipsea). Dacă organismul este încă în viață și trebuie eliberat, informațiile de pe marcaj ar trebui să fie colectate în conformitate cu protocoalele de eșantionare prestabilite.
- (i) Data și ora capturării (UTC).
- (j) Locul de captură (lat/long, cu o precizie de 1 minut).
- (k) Lungimea/mărimea animalului (cm sau mm) cu o descriere a tipului de măsurare efectuată (lungimea totală, lungimea la furcă etc.). Măsurătorile lungimilor ar trebui să fie colectate în conformitate cu criteriile definite în secțiunea E.
- (l) Sex (F = femelă, M = mascul, I = nedeterminat, D = neexaminat)
- (m) Dacă marcajele au fost găsite în cursul unei perioade de pescuit care a făcut obiectul observării (Da/Nu)

(n) Informații privind recompensa (de exemplu numele și adresa la care trebuie trimisă recompensa)

(Se recunoaște faptul că unele dintre datele consemnate aici constituie duplicate ale datelor care există deja în categoriile anterioare de informații. Acest lucru este necesar deoarece informațiile referitoare la marcajele recuperate pot fi transmise separat de alte date de observare).

J. Ierarhii aplicabile pentru colectarea datelor de observare

1. Recunoscând că observatorii pot să nu fie în măsură să colecteze toate datele descrise în aceste standarde la fiecare ieșire în larg, trebuie stabilită o ierarhie a priorităților pentru colectarea datelor de observare. Pot fi definite priorități ale sarcinilor de observare specifice unei ieșiri în larg sau specifice unui program, pentru a răspunde cerințelor unui anumit program de cercetare, caz în care aceste priorități ar trebui respectate de către observatori.
2. În absența unor priorități specifice unei ieșiri în larg sau specifice unui program, observatorii ar trebui să respecte următoarele priorități generalizate:
 - (a) Informații referitoare la operațiunea de pescuit
 - i. Toate informațiile referitoare la navă și la tragere/lansare/amplasare/efort.
 - (b) Declararea capturilor
 - i. Ora de înregistrare, greutatea capturilor incluse în eșantion față de totalul capturilor sau față de efort (de exemplu, numărul de cârlige) și numărul total de indivizi capturați din fiecare specie.
 - ii. Identificarea și numărarea păsărilor marine, a mamiferelor și a reptilelor (țestoaselor), a speciilor sensibile bentonice și a speciilor vulnerabile.
 - iii. Consemnarea numărului sau greutății indivizilor din fiecare specie reținuți la bord sau aruncați înapoi în mare.
 - iv. Înregistrarea cazurilor de distrugere, dacă este cazul.
 - (c) Eșantionare biologică
 - i. Verificarea prezenței marcajelor.
 - ii. Date privind frecvența lungimii pentru speciile țintă.
 - iii. Date biologice de bază (sex, maturitate) pentru speciile țintă.

- iv. Date privind frecvență lungimii pentru speciile principale capturate accidental.
- v. Otoliti (și eșantioane stomacale, dacă sunt colectate) pentru speciile țintă.
- vi. Date biologice de bază pentru speciile capturate accidental.
- vii. Eșantioane biologice ale speciilor capturate accidental (dacă sunt colectate)
- viii. Realizarea de fotografii

(d) Procedurile de declarare a capturilor și de eșantionare biologică ar trebui să urmeze ordinea priorităților în funcție de grupurile de specii după cum urmează:

Specie	Prioritate (1 este cea mai ridicată)
Specii țintă primare (de exemplu stavridul, pentru pescuitul pelagic și pionul portocaliu, pentru pescuitul demersal)	1
Păsări marine, mamifere, reptile (țestoase) sau alte specii de interes	2
Alte specii care fac parte dintre cele 5 cele mai pescuite specii în zona de pescuit (cum ar fi macroul pentru pescuitul pelagic și <i>Oreosomatidae</i> și plătica roșie pentru pescuitul demersal)	3
Toate celelalte specii	4

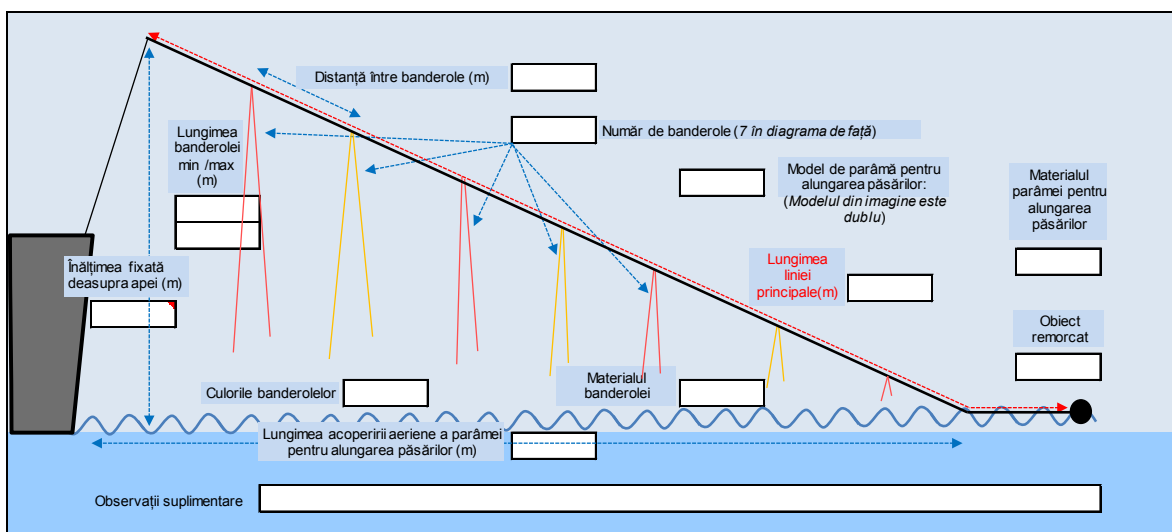
Repartizarea efortului de observare între aceste activități va depinde de tipul operațiunii și al lansării/amplasării în apă. Dimensiunea subeșantioanelor în raport cu cantitățile neobservate (ca de exemplu numărul de cârlige examinate pentru compoziția pe specii în raport cu numărul de cârlige fixate) ar trebui să fie în mod explicit consemnată conform programelor de observare ale părților contractante și părților necontractante cooperante.

K. Specificații de codificare care trebuie să fie utilizate pentru înregistrarea datelor de observare

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel pentru anumite tipuri de date, datele de observare trebuie furnizate în conformitate cu aceleași specificații de codificare indicate în prezenta secțiune.
2. Pentru a indica ora se folosește ora universală coordonată (UTC).
3. Pentru a indica locul se folosesc gradele zecimale.
4. Se folosesc următoarele sisteme de codificare:
 - (a) speciile trebuie descrise utilizând codurile FAO ale speciilor, formate din 3 litere;
 - (b) metodele de pescuit trebuie descrise folosind codurile din clasificarea internațională standard a uneltelor de pescuit (ISSCFG — 29 iulie 1980);
 - (c) tipurile de nave de pescuit trebuie descrise folosind codurile din clasificarea internațională standard a navelor de pescuit (ISSCFV).
5. Se folosesc unități de măsură metrice, și anume:
 - (a) trebuie să se utilizeze kilogramele pentru a descrie greutatea capturii;
 - (b) trebuie să se utilizeze metrii pentru a descrie înălțimea, lățimea, adâncimea, cuplul maestru (lățimea navei) sau lungimea;
 - (c) trebuie să se utilizeze metrii cubi pentru a descrie volumul;
 - (d) trebuie să se utilizeze kilowații pentru a descrie puterea motorului.

L. Formular de descriere a parâmelor pentru alungarea păsărilor

Descriere generală a unei parâme pentru alungarea păsărilor	
leșire în larg nr.	
Cod echip. parâmă ptr. alung. păsărilor	Poziția parâmei ptr. alungarea păsărilor



CODURI PENTRU PARÂMA PENTRU ALUNGAREA PĂȘĂRILOR/ENUMERAREA OPȚIUNILOR:

Poziție	Model	Obiect remorcat	Material	Culoare
La babord	Simplu	F = pâlnie inversată/con de plastic	T = tuburi de plastic	P = roz
La tribord	Dublu	L = lungimea parâmei groase	S = benzi de plastic	R = roșu
La pupă		K = nod sau buclă la parâma groasă	O = altul	C = morcov (portocaliu)
		B = geamandură		Y = galben
		N = geamandură în plasă		G = verde
		S = sac sau pungă		B = albastru
		W = greutate		W = maro
		Z = niciun obiect remorcat		F = culoare decolorată (orice culoare)
		O = altul		O = altul

Rezumatul valorilor indicate:			
leșire în larg nr.		Distanță între banderole	
Cod echip. parâma ptr. alung. păsărilor		Lungimea banderolei (min)	
Poziția parâmei ptr. alungarea păsărilor		Lungimea banderolei (max)	
Lungimea liniei principale		Culoarea banderolei	
Lungimea acoperirii aeriene		Materialul banderolei	
Înălțimea fixată deasupra apei		Numărul de banderole	
Materialul parâmei pentru alungarea păsărilor		Obiect remorcat	
Model de parâma pentru alungarea păsărilor		Observații suplimentare	

M. Formular de descriere a leșării exterioare a parâmei

Formular lestars paragat de fund

Fir simplu sau dublu?

Observații suplimentare:

Număr de cârlige între flotorul de suprafață și ancoră

Greutatea medie a lestarilor (kg)

Distanța între flotorul scufundat și firul principal

Distanța între fir și lestar

Număr de cârlige între flotoarele scufundate

Număr de cârlige între lestaruri

Diametrul mediu al flotoarelor (m)

Rezumatul valorilor indicate			
Fir simplu sau dublu		Număr de cârlige între flotorul de suprafață și ancoră	
Greutatea medie a lestarilor		Număr de cârlige între flotoarele scufundate	
Distanța între flotorul scufundat și firul principal		Număr de cârlige între lestaruri	
Distanța între fir și lestar		Observații suplimentare	

N. Formular de descriere a dispozitivului pentru alungarea păsărilor

Dispozitiv pentru alungarea păsărilor - Vedere de sus

BABORD

TRIBORD

PUPA

Braț lateral

Distanța de la pupa

Perdea de legătură între brațul lateral și brațul posterior?

Lungimea perdelei

Nr. de banderole

Înălțime deasupra apei

Culoarea banderolei

Materialul banderolei

Perdea de legătură între brațele posterioare?

Lungimea perdelei

Nr. de banderole

Înălțime deasupra apei

Culoarea banderolei

Materialul banderolei

Braț lateral

Lungimea brațului

Nr. de banderole

Înălțime deasupra apei

Culoarea banderolei

Materialul banderolei

Braț

Lungimea brațului

Nr. de banderole

Înălțime deasupra apei

Culoarea banderolei

Materialul banderolei

Rezumatul valorilor indicate	
• Distanța de la pupa	
Braț lateral • Lungimea brațului • Numărul de banderole • Distanța medie între banderole • Înălțime deasupra apei • Culoarea banderolelor • Materialul banderolelor	Braț posterior • Lungimea brațului • Numărul de banderole • Distanța medie între banderole • Înălțime deasupra apei • Culoarea banderolelor • Materialul banderolelor
Perdea laterală spate • Lungimea perdelei • Numărul de banderole • Distanța medie între banderole • Înălțime deasupra apei • Culoarea banderolelor • Materialul banderolelor	Perdea spate • Lungimea perdelei • Numărul de banderole • Distanța medie între banderole • Înălțime deasupra apei • Culoarea banderolelor • Materialul banderolelor

O. Standard pentru datele de observare colectate în timpul unei debarcări sau în timpul cât o navă se află în port

În ceea ce privește navele de pescuit care arborează pavilionul lor și care debarcă specii neprelucrate gestionate de SPRFMO (adică pești întregi, cărora nu le-a fost înlăturată nicio parte), atunci când aceste debarcări fac obiectul observării, părțile contractante și părțile necontractante cooperante pot să colecteze și să transmită următoarele informații:

1. Următoarele date referitoare la navă pentru fiecare debarcare aflată sub observare:

- Pavilionul actual al navei.
- Numele navei
- Numărul de înmatriculare a navei de pescuit
- Indicativul de apel radio internațional (dacă este cazul)
- Numărul Lloyd's / OMI (dacă este atribuit)
- Tipul de navă (a se utiliza codurile ISSCFV)
- Tipul metodei (metodelor) de pescuit (a se utiliza codurile ISSCFG)

2. Următoarele date referitoare la observator pentru fiecare debarcare aflată sub observare:

- Numele observatorului

- (b) Organizația observatorului
- (c) Țara de debarcare (codurile de țară standard ISO alpha-3)
- (d) Portul/punctul de debarcare

3. Următoarele date pentru fiecare debarcare aflată sub observare:

- (a) Data și ora debarcării (în format UTC)
- (b) Prima zi de ieșire în larg - în măsura în care este posibil
- (c) Ultima zi de ieșire în larg - în măsura în care este posibil
- (d) Zona de pescuit orientativă (lat/long, cu o precizie de 1 minut, în zecimale – în măsura în care este posibil)
- (e) Specii țintă principale (codul FAO al speciei)
- (f) Starea la debarcare pe specii (codul FAO al speciei)
- (g) Greutatea (în viu) debarcată pe specie (kilograme) pentru debarcarea aflată sub observare

În plus, colectarea datelor privind frecvența lungimii, a datelor biologice și/sau a datelor privind marcajele recuperate ar trebui să urmeze standardele descrise la punctele E, F și, respectiv, I din prezenta anexă pentru speciile aflate sub observare în timpul debarcărilor sau în timp ce nava se află în port.

Părțile G (capturi accidentale) și H (EMV) nu sunt considerate relevante pentru debarcărilor aflate sub observare. Cu toate acestea, standardele descrise la punctele I (marcaje recuperate), J (ierarhii) și K (specificații de codificare) ar trebui totuși să fie respectate, după caz.

ANEXA XI

Cerere de escală în port

Identificarea navei:

Numele navei	Pavilionul navei	Numărul OMI al navei	Indicativul radio	Identificarea externă

Informații detaliate privind escalele în port:

Portul prevăzut pentru escală ²	Statul portului	Scopul ³ escalei	Data de sosire estimată	Ora de sosire estimată	Data curentă

Specii gestionate de SPRFMO deținute la bord:

Specie	Zona de captură FAO	Starea produsului	Totalul capturilor, în kilograme, deținute la bord	Cantitatea de transbordat sau de debarcat	Destinatarul cantității transbordate/de barcate

Dacă la bord nu sunt deținute specii gestionate de SPRFMO și nici produse pescărești provenite din aceste specii, atunci introduceți „nimic”.

Informații detaliate referitoare la autorizațiile de pescuit pertinente:

² Ar trebui să fie un port desemnat înscris în registrul SPRFMO al porturilor.

³ De exemplu debarcare, transbordare, alimentare cu carburant.

Identificator	Eliberată de	Valabilitate	Zonă (zone) de pescuit	Specie	Unealtă de pescuit ⁴

– Este anexată o copie a listei echipajului? DA/NU

ANEXA XII

Sinteza rezultatelor inspecției în port

Informații detaliate privind inspecția:

Numărul raportului de inspecție:		Numele inspectorului principal	
Statul portului		Autoritatea de inspecție	
Portul în care s-a efectuat inspecția		Scopul escalei	
Data de începere a inspecției		Ora de începere a inspecției	
Data de încheiere a inspecției		Ora de încheiere a inspecției	
Notificare prealabilă primită?		Detaliile din notificarea prealabilă conforme inspecției?	

Informații detaliate despre navă:

Numele navei		Pavilionul navei	
Tipul navei		IRCS	
Identificarea externă		Numărul OMI	
Armatorul navei			
Operatorul navei			

⁴ Dacă autorizația se limitează la transbordări, atunci treceți „transbordare”, la rubrica „unealtă de pescuit”.

Numele comandantului navei (și naționalitatea)			
Agentul navei			
VMS prezent?		Tipul de VMS	

Autorizații de pescuit pertinente:

Identificatorul autorizației		Eliberată de	
Valabilitate		Zone de pescuit	
Specie		Unealtă de pescuit ⁵	
Nava se află pe lista SPRFMO a navelor autorizate?		Autorizată în prezent?	

Speciile gestionate de SPRFMO descărcate (în cursul acestei escale):

Specie	Zona de captură FAO	Starea produsului	Cantitatea declarată descărcată	Cantitatea descărcată

Specii gestionate de SPRFMO deținute la bord:

Specie	Zona de captură FAO	Starea produsului	Cantitatea declarată deținută la bord	Cantitatea deținută la bord

Speciile gestionate de SPRFMO recepționate la o transbordare (în cursul

⁵ Dacă autorizația este pentru transbordări, atunci treceți „transbordare”, la rubrica „unealtă de pescuit”.

acestei escale):

Specie	Zona de captură FAO	Starea produsului	Cantitatea declarată recepționată	Cantitatea recepționată

Examinări și concluzii:

Secțiune	Observații
Examinarea jurnalelor de bord și a altor documente	
Tipul de unealtă de pescuit la bord	
Concluziile inspectorilor	
Încălcări aparente (inclusiv trimiteri la instrumentele juridice relevante)	
Observațiile comandantului	
Acțiuni întreprinse	
Semnătura comandantului	
Semnătura inspectorului	

ANEXA XIII

Lista „altor specii de interes”

Denumire științifică	Denumire în limba română	Cod alfa-3
<i>Carcharhinus longimanus</i>	Rechin cu înotătoare albe	OCS
<i>Carcharodon carcharias</i>	Rechinul alb	WSH
<i>Cetorhinus maximus</i>	Rechin pelerin	BSK
<i>Lamna nasus</i>	Rechinul scrumbiilor	POR
<i>Manta spp.</i>	Diavol de mare	MNT
<i>Mobula spp.</i>	<i>Mobula spp.</i>	RMV
<i>Rhincodon typus</i>	Rechin balenă	RHN